



Dean of Chapel

The Revd Dr Michael Banner

Director of Music

Stephen Layton

Chaplains

The Revd Dr Andrew Bowyer

The Revd Kirsty Ross

(on Maternity Leave during Easter Term)

The Revd Dana English

Temporary Chaplain

Organ Scholars

Alexander Hamilton

Asher Oliver

CHORAL EVENSONG

Sunday 20 May 2018

Whit Sunday

ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

Paul Hale
(formerly Southwell Minster)

Messe pour les Couvents (Couperin)

- i. Kyrie
- ii. Élévation
- iii. Gloria

*Welcome to this service of Choral Evensong
sung by The Choir of Trinity College Cambridge*

*Please ensure that all electronic devices,
including cameras, are switched off*

*For those who wish to use them, copies of
The New English Hymnal melody edition
are available in the stalls*

The congregation stands when the choir and clergy enter the Chapel. The opening hymn will follow unannounced.

HYMN NEH 137

DOWN AMPNEY

Words: Bianco da Siena (d. 1434)
trans. Richard Frederick Littledale (1833–90)
Music: Ralph Vaughan Williams (1872–1958)
CCLI Licence No. 808452

The minister reads

Dearly beloved brethren, the Scripture moveth us in sundry places, to acknowledge and confess our manifold sins and wickedness; and that we should not dissemble nor cloak them before the face of Almighty God our heavenly Father; but confess them with an humble, lowly, penitent, and obedient heart; to the end that we may obtain forgiveness of the same, by his infinite goodness and mercy.

And although we ought, at all times, humbly to acknowledge our sins before God; yet ought we most chiefly so to do, when we assemble and meet together to render thanks for the great benefits that we have received at his hands, to set forth his most worthy praise, to hear his most holy Word, and to ask those things which are requisite and necessary, as well for the body as the soul.

Wherefore I pray and beseech you, as many as are here present, to accompany me with a pure heart, and humble voice, unto the throne of the heavenly grace, saying after me;

All say, kneeling

**Almighty and most merciful Father;
We have erred, and strayed from thy ways
like lost sheep.
We have followed too much the devices
and desires of our own hearts.
We have offended against thy holy laws.
We have left undone those things
which we ought to have done;
and we have done those things
which we ought not to have done;
and there is no health in us.
But thou, O Lord, have mercy upon us,
miserable offenders.
Spare thou them, O God,
which confess their faults.
Restore thou them that are penitent;
according to thy promises declared
unto mankind in Christ Jesu our Lord.
And grant, O most merciful Father,
for his sake;
that we may hereafter live a godly, righteous,
and sober life,
to the glory of thy holy name.
Amen.**

The minister then says the ABSOLUTION

Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ, who desireth not the death of a sinner, but rather that he may turn from his wickedness and live; and hath given power, and commandment to his Ministers, to declare and pronounce to his people, being penitent, the Absolution and Remission of their sins: He pardoneth and absolveth all them that truly repent, and unfeignedly believe his holy Gospel.

Wherefore let us beseech him to grant us true repentance, and his Holy Spirit, that those things may please him, which we do at this present; and that the rest of our life hereafter may be pure and holy; so that at the last we may come to his eternal joy; through Jesus Christ our Lord.
Amen.

O Lord, open thou our lips.

And our mouth shall shew forth thy praise.

O God, make speed to save us.

O Lord, make haste to help us.

Glory be to the Father, and to the Son:
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be:
world without end. Amen.

Praise ye the Lord.

The Lord's name be praised.

The congregation sits for **PSALM 104: 1–10**

Praise the Lord, O my soul : O Lord my God, thou
art become exceeding glorious; thou art clothed
with majesty and honour.

Thou deckest thyself with light as it were with a
garment : and spreadest out the heavens like a
curtain.

Who layeth the beams of his chambers in the
waters : and maketh the clouds his chariot,
and walketh upon the wings of the wind.

He maketh his angels spirits : and his ministers a
flaming fire.

He laid the foundations of the earth : that it never
should move at any time.

Thou coveredst it with the deep like as with a
garment : the waters stand in the hills.

At thy rebuke they flee : at the voice of thy thunder
they are afraid.

They go up as high as the hills, and down to the
valleys beneath : even unto the place which thou
hast appointed for them.

Thou hast set them their bounds which they shall
not pass : neither turn again to cover the earth.

He sendeth the springs into the rivers : which run
among the hills.

Glory be to the Father, and to the Son :
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be :
world without end. Amen.

The FIRST LESSON is read

A reading from the Book of Genesis.

And the whole earth was of one language, and of one speech. And it came to pass, as they journeyed from the east, that they found a plain in the land of Shinar; and they dwelt there. And they said one to another, Go to, let us make brick, and burn them thoroughly. And they had brick for stone, and slime had they for mortar. And they said, Go to, let us build us a city and a tower, whose top may reach unto heaven; and let us make us a name, lest we be scattered abroad upon the face of the whole earth. And the Lord came down to see the city and the tower, which the children of men builded. And the Lord said, Behold, the people is one, and they have all one language; and this they begin to do: and now nothing will be restrained from them, which they have imagined to do. Go to, let us go down, and there confound their language, that they may not understand one another's speech. So the Lord scattered them abroad from thence upon the face of all the earth: and they left off to build the city. Therefore is the name of it called Babel; because the Lord did there confound the language of all the earth: and from thence did the Lord scatter them abroad upon the face of all the earth.

Genesis 11: 1-9

All stand for the MAGNIFICAT

Finzi

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. For he hath regarded the lowliness of his handmaiden. For behold, from henceforth all generations shall call me blessed. For he that is mighty hath magnified me: and holy is his Name. And his mercy is on them that fear him throughout all generations. He hath shewed strength with his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek. He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away. He remembering his mercy hath holpen his servant Israel, as he promised to our forefathers, Abraham and his seed, for ever. Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

All sit for the **SECOND LESSON**

A reading from the Acts of the Apostles.

And when the day of Pentecost was fully come, they were all with one accord in one place. And suddenly there came a sound from heaven as of a rushing mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. And there appeared unto them cloven tongues like as of fire, and it sat upon each of them. And they were all filled with the Holy Ghost, and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance. And there were dwelling at Jerusalem Jews, devout men, out of every nation under heaven. Now when this was noised abroad, the multitude came together, and were confounded, because that every man heard them speak in his own language. And they were all amazed and marvelled, saying one to another, Behold, are not all these which speak Galilaeans? And how hear we every man in our own tongue, wherein we were born? Parthians, and Medes, and Elamites, and the dwellers in Mesopotamia, and in Judaea, and Cappadocia, in Pontus, and Asia, Phrygia, and Pamphylia, in Egypt, and in the parts of Libya about Cyrene, and strangers of Rome, Jews and proselytes, Cretes and Arabians, we do hear them speak in our tongues the wonderful works of God. And they were all amazed, and were in doubt, saying one to another, What meaneth this? Others mocking said, These men are full of new wine.

But Peter, standing up with the eleven, lifted up his voice, and said unto them, Ye men of Judaea, and all ye that dwell at Jerusalem, be this known unto you, and hearken to my words: For these are not drunken, as ye suppose, seeing it is but the third hour of the day. But this is that which was spoken by the prophet Joel; And it shall come to pass in the last days, saith God, I will pour out of my Spirit upon all flesh: and your sons and your daughters shall prophesy, and your young men shall see visions, and your old men shall dream dreams: And on my servants and on my handmaidens I will pour out in those days of my Spirit; and they shall prophesy: And I will shew wonders in heaven above, and signs in the earth beneath; blood, and fire, and vapour of smoke: The sun shall be turned into darkness, and the moon into blood, before the great and notable day of the Lord come: And it shall come to pass, that whosoever shall call on the name of the Lord shall be saved.

All stand for the **NUNC DIMITTIS**

Double Choir

Holst

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace,
according to thy word. For mine eyes have seen thy
salvation, Which thou hast prepared before the face
of all people; To be a light to lighten the Gentiles,
and to be the glory of thy people Israel. Glory be
to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;
As it was in the beginning, is now, and ever shall be:
world without end. Amen.

All turn East and say **THE APOSTLES' CREED**

**I believe in God
the Father Almighty,
maker of heaven and earth:**

**And in Jesus Christ his only Son our Lord,
who was conceived by the Holy Ghost,
born of the Virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, dead, and buried:
he descended into hell;
the third day he rose again from the dead;
he ascended into heaven,
and sitteth on the right hand of God
the Father Almighty;
from thence he shall come to judge
the quick and the dead.**

**I believe in the Holy Ghost;
the Holy Catholick Church;
the Communion of Saints;
the forgiveness of sins;
the Resurrection of the body,
and the life everlasting.
Amen.**

The Lord be with you.
And with thy spirit.

Let us pray.

All kneel

Lord, have mercy upon us.
Christ, have mercy upon us.
Lord, have mercy upon us.

Our Father
which art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come, thy will be done,
in earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread;
and forgive us our trespasses,
as we forgive them that trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil. Amen.

RESPONSES

O Lord, shew thy mercy upon us.
And grant us thy salvation.

O Lord, save the Queen.
And mercifully hear us when we call upon thee.

Endue thy ministers with righteousness.
And make thy chosen people joyful.

O Lord, save thy people.
And bless thine inheritance.

Give peace in our time, O Lord.
Because there is none other that fighteth for us,
but only thou, O God.

O God, make clean our hearts within us.
And take not thy Holy Spirit from us.

THE COLLECT OF THE DAY

God, who as at this time didst teach the hearts of thy faithful people, by the sending to them the light of thy Holy Spirit; Grant us by the same Spirit to have a right judgement in all things, and evermore to rejoice in his holy comfort; through the merits of Christ Jesus our Saviour, who liveth and reigneth with thee, in the unity of the same Spirit, one God, world without end. Amen.

THE COLLECT FOR PEACE

O God, from whom all holy desires, all good counsels, and all just works do proceed: Give unto thy servants that peace which the world cannot give; that both our hearts may be set to obey thy commandments, and also that by thee we being defended from the fear of our enemies may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour. Amen.

THE COLLECT FOR AID AGAINST ALL PERILS

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord; and by thy great mercy defend us from all perils and dangers of this night; for the love of thy only Son, our Saviour, Jesus Christ. Amen.

All sit for the **ANTHEM**

Loquebantur variis linguis

Loquebantur variis linguis Apostoli magnalia Dei,
Alleluia. Repleti sunt omnes Spiritu Sancto,
et coeperunt loqui: magnalia Dei, Alleluia.
Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto: Alleluia.

*The Apostles spoke in different languages of the
great deeds of God, Alleluia. They were all filled
with the Holy Spirit, and began to speak of the
great deeds of God, Alleluia. Glory to the Father
and to the Son and to the Holy Spirit. Alleluia.*

Words: Acts 2 vv. 11, 4
Music: Thomas Tallis (c. 1505–85)

THE ADDRESS

Easter Scenes

[Henri Gaudier-Brzeska \(1891–1915\),
Dancer, 1913, \(posthumous cast, 1967\),
Kettle's Yard, University of Cambridge](#)

The Reverend Helen Orr

Pioneer Minister, Michaelhouse, Cambridge

All stand for the **HYMN**

NEH 431

HEREFORD

Words: Charles Wesley (1707–88)
Music: Samuel Sebastian Wesley (1810–76)

THE BLESSING

All remain standing as the choir and clergy recess

*Please remain quiet until the end of the
organ voluntary*

VOLUNTARY

Choral varié sur le Veni Creator

Duruflé

THIS TERM'S CHARITIES

SING INSIDE is a Cambridge-based, student-led organisation aiding rehabilitation by bringing choral workshops into UK prisons. It has no paid staff and is dependent on volunteers and donations. Its founders believe that music can break down common stereotypes, social barriers, and encourage creativity, confidence and a greater sense of self-worth.

www.singinside.org

FREEDOM FROM TORTURE is a British NGO that provides specialist counselling, group therapy and continuing support for survivors of torture. They provide expert medical assessments to support survivors' asylum claims and conduct research to monitor the incidence of torture around the world, defend survivors' rights and to educate lawmakers.

www.freedomfromtorture.org

NEXT SUNDAY'S PREACHER

The Revd Professor Ben Quash, Professor of Christianity and the Arts at King's College London, will be speaking on Bellini's *The Blood of the Redeemer* in our series *Easter Scenes*.

The texts of this term's sermons may be found on the Chapel website.

www.trinitycollegechapel.com

THIS EVENING'S MUSIC

Gerald Finzi was commissioned to write a Magnificat for a university Christmas concert in 1952. Although it was never intended for liturgical use – the composer inscribed such an instruction onto the score – the resultant work remains true to the liturgical text throughout. From his triumphant setting of the recurring line ‘My soul doth magnify the Lord’ to the final lullaby-like ‘Amen’ (one of very few and the longest melismatic passage he ever wrote), Finzi brilliantly imagines and evokes the mood of Mary’s blissful and tender song.

Gustav Holst’s setting of the Nunc Dimittis was composed for Richard Terry, then organist of Westminster Cathedral, and was first performed on Easter Sunday 1915. As in Finzi’s setting of the Magnificat, Holst went to great lengths to convey effectively the meaning of the Biblical text without resorting to cliché. His task here is, perhaps, more difficult, as he sets the canticle text in Latin. The famous opening passage is particularly beguiling, capturing unusually for such a large-texture setting a stillness and serenity befitting the words; ‘Lord, now lettest thou thy servant depart in peace’.

When the Roman Catholic Rite was restored in England, during the brief reign of Queen Mary, English composers such as Thomas Tallis were forced to change their compositional focus rapidly and dramatically. Perhaps spurred on by his personal faith, Tallis produced a large corpus of full contrapuntal works during the turbulent five-year reign. Tonight’s anthem, one such piece, is a Pentecostal anthem written for seven voices. The tenors sing a ‘cantus firmus’ part (a pre-existing, Gregorian chant), whilst the other voices weave a complex web of polyphony. This style is particularly appropriate given the text, ‘The Apostles spoke in different languages’.

EVENTS THIS WEEK

All members of the College community are welcome at the following events

Sacred Space: Silent Prayer & Meditation

Tuesday • 9.00 pm • Chapel

Relax in the peace and quiet of the Chapel and learn about and experience contemplative prayer. No prior experience necessary. Contact Sam Lohead (sgl30) and Oliver Dempsey (od264), ordinands.

Nachtmusik & Compline

Wednesday • 9.00 pm • Chapel

Relaxing music to bring the day to a close – for more details see the TCMS term card. Sung Compline (9.45 pm) and refreshments follow.

A Good Read: Book for Easter Term

Thursday • 8.30 pm • F2 Whewell's

A relaxed discussion over refreshments of this term's book: Rowan Williams' *Being Human: Bodies, Minds, Persons*. Contact Andrew.

Women's Bible Study

Sunday • 4.30–5.30 pm • F2 Whewell's

Join us for tea and cake as together we explore the Bible and Christian spirituality. Contact Eleanor Lancelot.